



Können auch mehrere Wohnungen Strom über einen Stromzähler beziehen?

Nein! Wenn zu viele Stromanschlüsse über einen Zähler laufen ist dies lebensgefährlich! Wird das Stromnetz überlastet, kann es zu Kabelbrand und im schlimmsten Fall zu einem Hausbrand kommen. Deswegen wird bei illegalem Strombezug auch sofort der Stromzähler ausgebaut. Außerdem kann es zu einer hohen Geldstrafe oder sogar einer Gefängnisstrafe kommen.

Was mache ich bei einer Stromsperrung oder wenn der Stromzähler ausgebaut wurde?

Eine Stromsperrung und speziell ein Stromzählerausbau kann sehr teuer und zeitraubend sein, deswegen sollten Sie immer darauf achten, Ihre monatlichen Abschläge regelmäßig zu bezahlen. Sollte es Ihnen dennoch einmal passieren, müssen Sie folgendes tun:

Могат ли няколко жилища да се снабдят през един електромер?

Не! Когато няколко свързвания към електроразпределителната мрежа минават през един електромер, това е животозастрашаващо! Ако електрозахранващата мрежа е претоварена, това може да доведе до подпалване на кабели и в най-лошия случай до пожар в сградата. Затова при нелегално ползване на електроенергия веднага се демонтира електромерът. Освен това може да бъде наложена висока парична глоба и дори да се стигне до лишаване от свобода.

Какво следва да направя при прекъсване на електрозахранването или демонтиране на електромера?

Прекъсването на електрозахранването и демонтажът на електромера могат да отнемат много време и да бъдат много скъпи, затова трябва да внимавате, редовно да плащате месечните си сметки. Ако все пак това някога Ви се случи, трябва да направите следното:

1. Sie müssen zunächst alle rückständigen Beträge Ihrer Stromlieferungen komplett an den Stromversorger bezahlen.

2a. Stromsperrung: Bei einer Sperrung hebt der Stromversorger diese wieder auf.

2b. Stromzählerausbau:

- Bei einem Ausbau müssen Sie vor dem Wiedereinbau einen Nachweis einer Elektrofachfirma einholen, dass in Ihrer Wohnung eine fachmännische Verkabelung vorliegt.
- Danach kann die Elektrofachfirma einen neuen Stromzähler beim Netzbetreiber beantragen und diesen einbauen.

Die Kosten des Nachweises und anfallende Gebühren für einen Wiederanschluss müssen Sie selbst zahlen.

1. Най-напред трябва да заплатите всички неуредени сметки към електрозахранващото дружество.

2a. Прекъсване на електрозахранването: отменя се от електрозахранващото дружество

2б. Демонтиране на електромера:

- При демонтиран електромер преди монтирането на нов трябва да получите удостоверение от електротехническа фирма, че окабеляването в жилището Ви е професионално изпълнено.
- След това електротехническата фирма може да заяви новия електромер към оператора на мрежата за електро-разпределение и да го монтира.

За Ваша сметка са разностите за това удостоверение и таксите, които ще възникнат във връзка с възстановяването на електрозахранването.



Herausgeber:
Stadt Gelsenkirchen
Der Oberbürgermeister
Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit
in Zusammenarbeit mit dem
Kommunalen Integrationszentrum Gelsenkirchen
und der Stabsstelle Zuwanderung EU-Ost
Oktober 2015

Mit finanzieller Unterstützung des Landes Nordrhein-Westfalen und des Europäischen Sozialfonds



Ministerium für Arbeit, Integration und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen



Важна информация за новодошли имигранти Rund um den Strom



Gestaltung: brand.m GmbH, Gelsenkirchen

Важна информация за новодошли мигранти

Wichtige Informationen für neu Zugewanderte



Stadt Gelsenkirchen



Willkommen in Gelsenkirchen!

Sich in einer neuen Umgebung zurechtzufinden, ist nicht leicht. Die Stadt Gelsenkirchen hilft Ihnen dabei.

In dieser Broschüre haben wir viele wichtige Informationen, Tipps und Ansprechpartner für Sie zusammengestellt.

Damit wollen wir Ihnen helfen, sich schnell in Gelsenkirchen einzuleben.

Ein Umzug kann oft stressig sein, denn es gibt sehr viel zu tun. Woran Sie aber in der neuen Wohnung als erstes denken sollten, ist die Anmeldung des Stroms!

Was muss ich beim Strom beachten, wenn ich in eine neue Wohnung ziehe?

In einer neuen Wohnung muss immer der neue Mieter den Stromanschluss anmelden und einen Vertrag mit dem Stromanbieter abschließen. Pro Wohnung gilt nur ein Vertrag. Der Vermieter zahlt nur in der Zeit

Добре дошли в Гелзенкирхен!

Не е лесно да се ориентираш в нова среда. Град Гелзенкирхен Ви предлага съдействие.

В тази брошура сме събрали за Вас разнообразна важна информация, съвети и данни на лица за контакт.

По този начин желаем да Ви помогнем да свикнете по-лесно с живота в Гелзенкирхен.

Често преместването може да бъде много стресиращо, защото има много неща, които трябва да се направят. Но това, което трябва да е Ваша първа грижа в едно ново жилище е регистрацията като електроабонат!

Какво трябва да взема под внимание относно електрозахранването, когато се нанасям в ново жилище?

В едно ново жилище винаги новият наемател трябва да се регистрира като абонат към електроразпределителната мрежа и да сключи договор с доставчика на електроенергия.



den Strom, während kein Mieter in der Wohnung wohnt.

Wo melde ich meinen Strom an?

Die Verbraucherzentrale bietet unabhängige und kostengünstige Beratungen rund um das Thema Strom sowie verschiedene Stromanbieter und Tarife an.

Verbraucherzentrale NRW
Beratungsstelle Gelsenkirchen
Luitpoldstraße 17
45879 Gelsenkirchen
Tel. 0209 - 157603-01
Fax 0209 - 157603-10
www.vz-nrw.de/gelsenkirchen

Auch Online bieten verschiedene Seiten Vergleichsmöglichkeiten an, um den günstigsten Tarif und den für Sie besten Anbieter zu finden.

Welcher Tarif ist gut für mich?

Jeder Stromanbieter hat unterschiedliche Tarife. Lassen Sie sich ausführlich nach Ihren Bedürfnissen beraten.

За дадено жилище важи само един договор. Наемодателят плаща електроенергията само в периода, в който няма наематели в жилището.

Къде да се регистрирам?

Централата на потребителите предлага независими и изгодни консултации по въпроса за електрозахранването, както и за различните доставчици на електроенергия и тарифите им.

Централата на потребителите в Северен Рейн-Вестфалия (**Verbraucherzentrale NRW**) Консултационно бюро Гелзенкирхен (Beratungsstelle Gelsenkirchen), Luitpoldstraße 17, 45879 Gelsenkirchen
Тел: 0209 - 157603-01
Факс: 0209 - 157603-10
www.vz-nrw.de/gelsenkirchen

Също и онлайн различни интернет страници предоставят възможности за сравнение, за да можете да изберете най-изгодната тарифа и най-добрия доставчик за Вас.

Коя тарифа е подходяща за мен?

Всеки доставчик на електроенергия има различни тарифи. Информирайте се подробно като вземете под внимание Вашите нужди.

Was benötige ich, um Strom anzumelden?

Um einen Stromanschluss anzumelden, brauchen Sie:

- Anschrift der Wohnung
- Zählnummer und Zählerstand
- Tag der Schlüsselübergabe für die Wohnung
- Falls bekannt: derzeitiger Energieversorger in der Wohnung und die Kundennummer

Какво е необходимо, за да се регистрирам?

За да се регистрирате като абонат към електроразпределителната мрежа са Ви необходими:

- адрес на жилището
- номер на електромера и показанията
- дата на предаване на ключовете за жилището
- ако е известно: електрозахранващото дружество към момента и клиентския номер

Wie bezahle ich für den Strom?

Die pauschalen Abschläge/Zahlungen überweisen Sie monatlich direkt an den Stromanbieter, nicht an den Vermieter. In einer Jahresrechnung wird der tatsächliche Verbrauch mit den Abschlägen verrechnet.

Wenn der Verbrauch höher war als geplant, müssen Sie das Geld nachbezahlen. Wenn Sie weniger Strom verbraucht haben als gedacht, dann erhalten Sie das zu viel gezahlte Geld zurück.

Как ще заплащам електроенергия?

Паушалните предварителни вноски/плащания превеждайте по банков път директно на доставчика на електроенергия, не на наемодателя. При годишното отчитане се прави уравняване между действителното потребление и направените предварителни вноски.

Ако потреблението е било високо от планираното, Ви трябва да доплатите разликата. Ако сте потребили по-малко електроенергия от планираното, надплатената сума ще Ви бъде възстановена.

Stromzähler Електромер

